



**MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*



Questionnaire

Je découvre le service

20-03-2025

ETNA
Environnement de Travail
Numérique de l'Agent



Sommaire

Objectif du document	2
L'accueil dans le logiciel Questionnaire	2
La création d'un questionnaire	3
Étape 1 : Introduction : saisie des données générales relatives au questionnaire	3
Étape 2 : Éléments : construction du questionnaire	6
Prévisualisation du questionnaire	13
La gestion des questionnaires	13
La diffusion des questionnaires	18

Objectif du document

Ce document est le guide d'utilisation du logiciel Questionnaire accessible depuis le portail [APPS](#) de l'Éducation nationale ou par le Portail du Pôle Enquêtes ([PPE](#)).

Le logiciel d'enquêtes *Questionnaire* permet de réaliser des enquêtes ou questionnaire dans un environnement simple et intuitif. Il est adapté aux enquêtes courtes sans complexité particulière, à diffuser rapidement. Il est en conformité avec les règles du RGPD.

L'accueil dans le logiciel Questionnaire

Après authentification, un écran d'accueil listant vos questionnaires déjà créés apparaît :

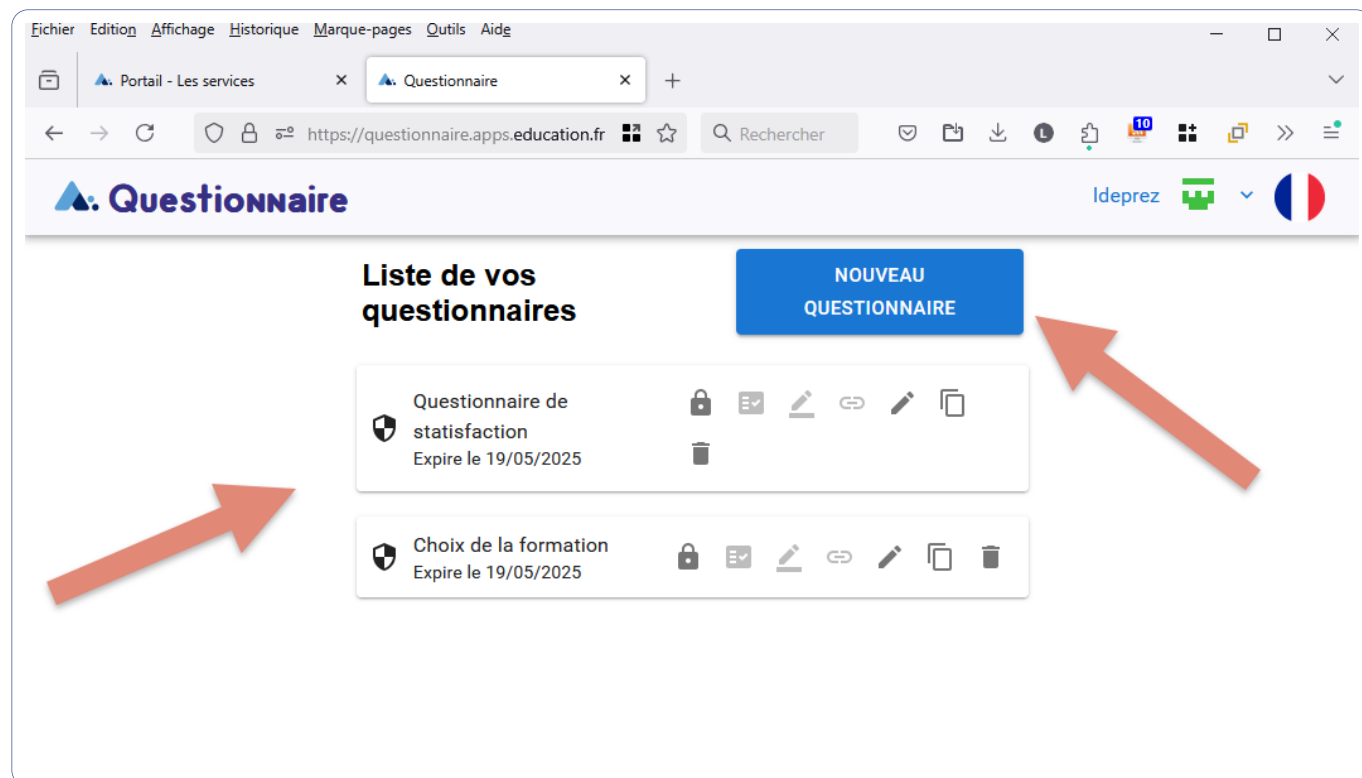
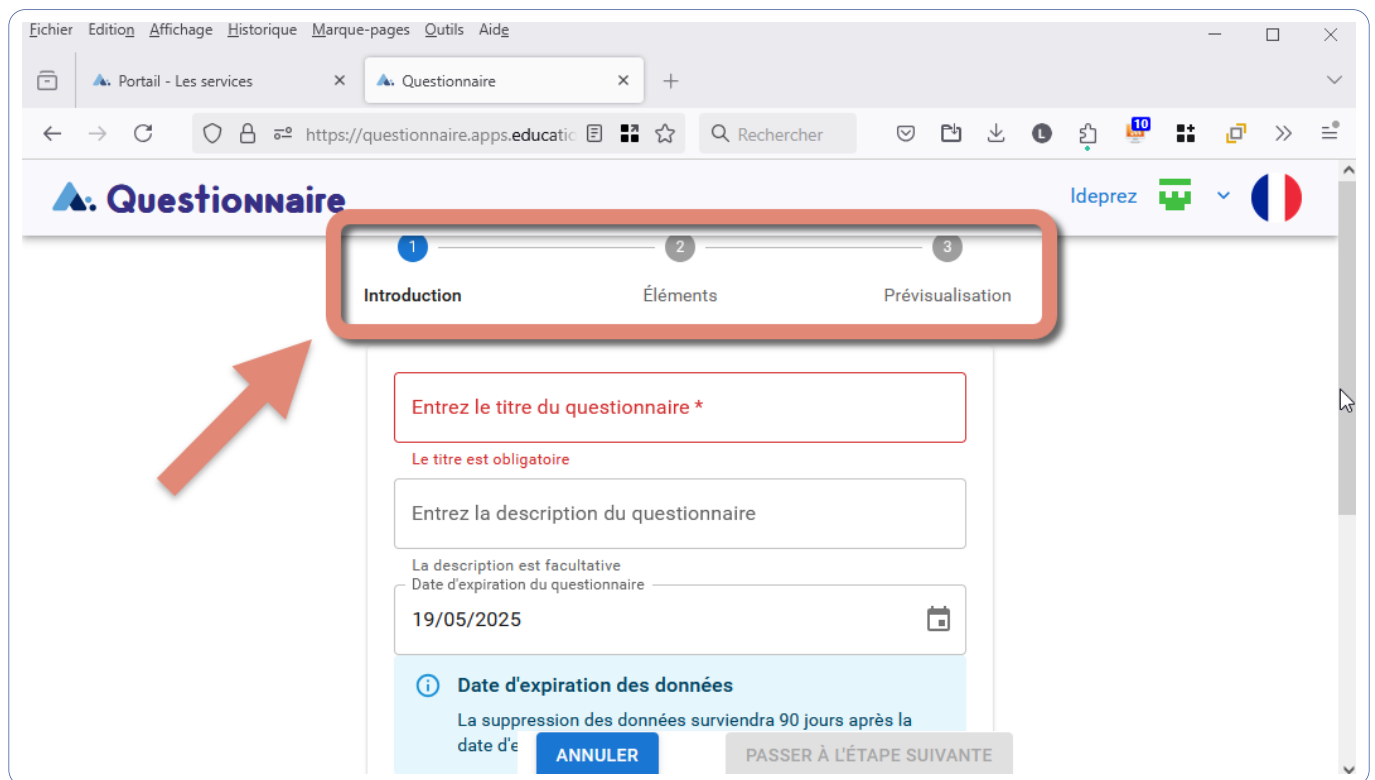


Illustration : liste de vos questionnaires

Le bouton NOUVEAU QUESTIONNAIRE vous permet de créer un nouveau questionnaire.

La création d'un questionnaire

Les étapes successives pour créer un nouveau questionnaire sont les suivantes :

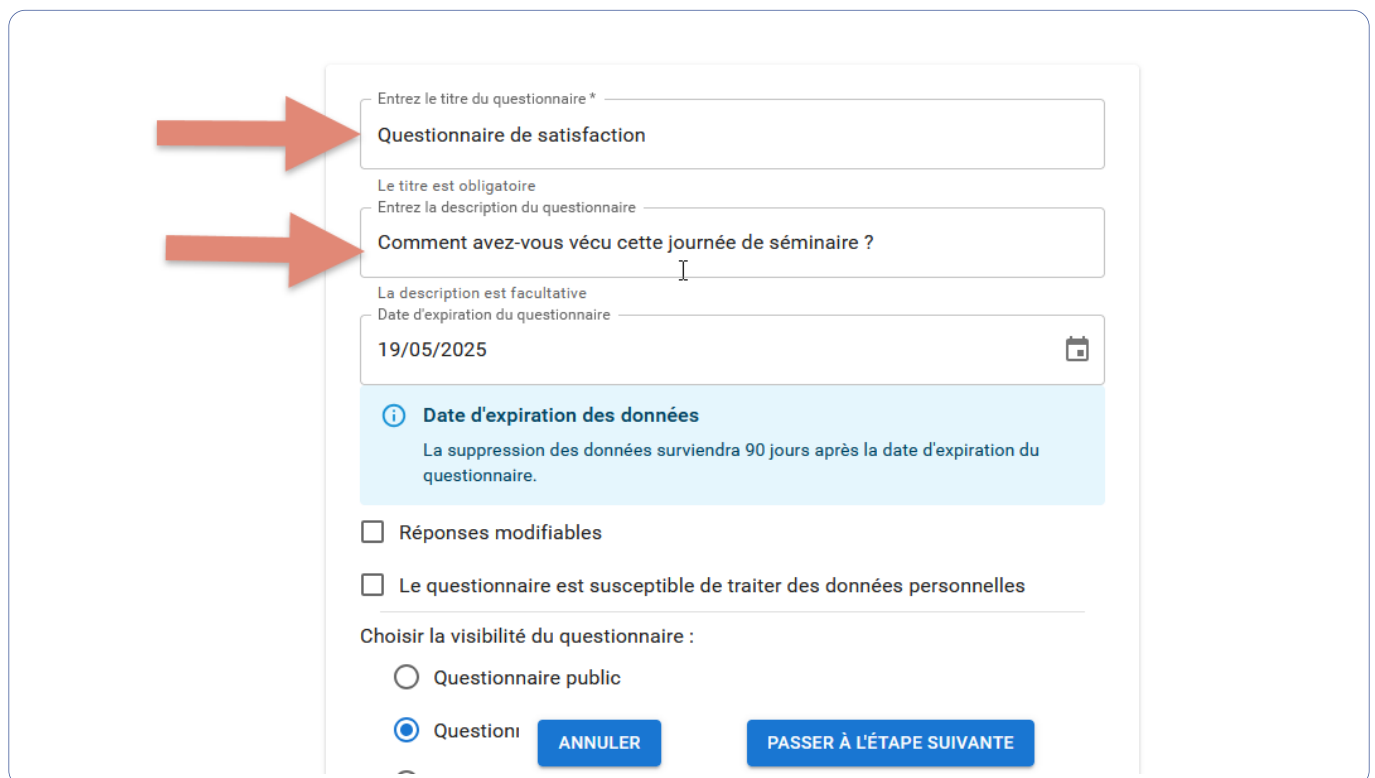


The screenshot shows a web browser window with the URL <https://questionnaire.apps.education.fr>. The page title is "Questionnaire". The interface features a top navigation bar with the "Questionnaire" logo and a user profile "Ideprez". Below the navigation bar, there are three step indicators: "1 Introduction", "2 Éléments", and "3 Prévisualisation". A red box highlights these indicators, and a red arrow points to the "Introduction" step. The main content area shows the "Introduction" form with the following fields:

- Entrez le titre du questionnaire *** (required): A text input field containing "Questionnaire de satisfaction".
- Le titre est obligatoire** (message).
- Entrez la description du questionnaire**: A text input field containing "Comment avez-vous vécu cette journée de séminaire ?".
- La description est facultative** (message).
- Date d'expiration du questionnaire**: A date input field containing "19/05/2025".
- Date d'expiration des données** (informational message): "La suppression des données surviendra 90 jours après la date d'expiration du questionnaire."
- Buttons**: "ANNULER" and "PASSER À L'ÉTAPE SUIVANTE".

Illustration : étapes successives : 1-3

Étape 1 : Introduction : saisie des données générales relatives au questionnaire



The screenshot shows the "Introduction" step of the questionnaire creation process. Two red arrows point to the title and description fields. The form contains the following elements:

- Entrez le titre du questionnaire *** (required): A text input field containing "Questionnaire de satisfaction".
- Le titre est obligatoire** (message).
- Entrez la description du questionnaire**: A text input field containing "Comment avez-vous vécu cette journée de séminaire ?".
- La description est facultative** (message).
- Date d'expiration du questionnaire**: A date input field containing "19/05/2025".
- Date d'expiration des données** (informational message): "La suppression des données surviendra 90 jours après la date d'expiration du questionnaire."
- Options**:
 - ☐ Réponses modifiables
 - ☐ Le questionnaire est susceptible de traiter des données personnelles
- Choisir la visibilité du questionnaire :**
 - ☐ Questionnaire public
 - ☒ Questionnaire privé
- Buttons**: "ANNULER" and "PASSER À L'ÉTAPE SUIVANTE".

Illustration : saisie des données générales relatives au questionnaire

Les champs "Titre" et "Description" du questionnaire seront affichés au répondant :



Illustration : champs titre et description : vue concepteur et vue répondant

Il n'est plus possible de répondre au questionnaire au-delà de sa date d'expiration.
Si la case Réponses modifiables est cochée, le répondant pourra revenir sur ses réponses pour les modifier.
Une fenêtre s'affichera en fin de questionnaire sur laquelle le répondant sera invité à mémoriser l'URL de sa réponse :



Illustration : questionnaire répondu avec succès

Un questionnaire susceptible de traiter des données personnelles devra respecter les règles du RGPD. Si la case Le questionnaire est susceptible de traiter des données personnelles est cochée, une étape est ajoutée, et le formulaire suivant s'affiche :

The screenshot shows a four-step progress bar at the top: 1. Introduction (checked), 2. Mentions d'information (circled in blue), 3. Éléments, and 4. Prévisualisation. Below the progress bar, the title 'Etape complémentaire' is displayed in blue. The main content area is titled 'Modalités de traitement' with an information icon. It contains text explaining the user's role as the 'responsable des données collectées' and their obligation to 'respecter les règles' concerning respondents' rights. A list of obligations follows: using data only for the application, deleting data after 90 days, and responding to user requests for rectification, erasure, or limitation of treatment. It also states that only non-personal information should be requested. Below this, it mentions that certain fields are mandatory and will appear in the questionnaire mentions. At the bottom of the text area, it refers to the CNIL website for more information. The form fields are: 'Finalité du questionnaire *' (empty), 'Responsables du traitement des données *' (filled with 'Benjamin Ochier'), 'Adresse mël du responsable du traitement des données *' (filled with 'benjamin.ochier@ac-nancy-metz.fr'), and 'Personnes destinaires du traitement des données' (empty). A blue arrow points from the text 'Ces champs sont pré-remplis avec vos informations mais restent modifiables' to the 'Responsables du traitement des données' and 'Adresse mël...' fields. At the bottom, there are two buttons: 'RETOUR' (blue) and 'PASSER À L'ÉTAPE SUIVANTE' (grey).

Introduction Mentions d'information Éléments Prévisualisation

Etape complémentaire

Modalités de traitement

Vous vous apprêtez à créer un questionnaire où des données saisies par des utilisateurs sont recueillies et stockées. De ce fait, vous devenez **responsable des données collectées** et vous engagez à **respecter les règles** concernant les droits des répondants.

Vous vous engagez donc à :

- n'utiliser ces données que dans le cadre de l'application (consultation et analyse)
- supprimer ces données au bout de **90 jours** suivant la fin d'activité du questionnaire
- accéder aux demandes des utilisateurs concernant **la rectification, l'effacement ou la limitation du traitement de ces données**
- ne demander que des informations nécessaires **non personnelles**. Certains sujets sont préjudiciables et donc à proscrire (religion, orientation sexuelle, convictions politiques...)

Dans le cadre du respect de ces règles, les champs suivants sont obligatoires, et apparaîtront dans les mentions d'informations pour toute personne remplissant le questionnaire.

Pour toutes informations complémentaires concernant le **droit des utilisateurs**, vous pouvez vous référer au site de la [CNIL](#).

Finalité du questionnaire *

Responsables du traitement des données *

Benjamin Ochier

Adresse mël du responsable du traitement des données *

benjamin.ochier@ac-nancy-metz.fr

Personnes destinaires du traitement des données

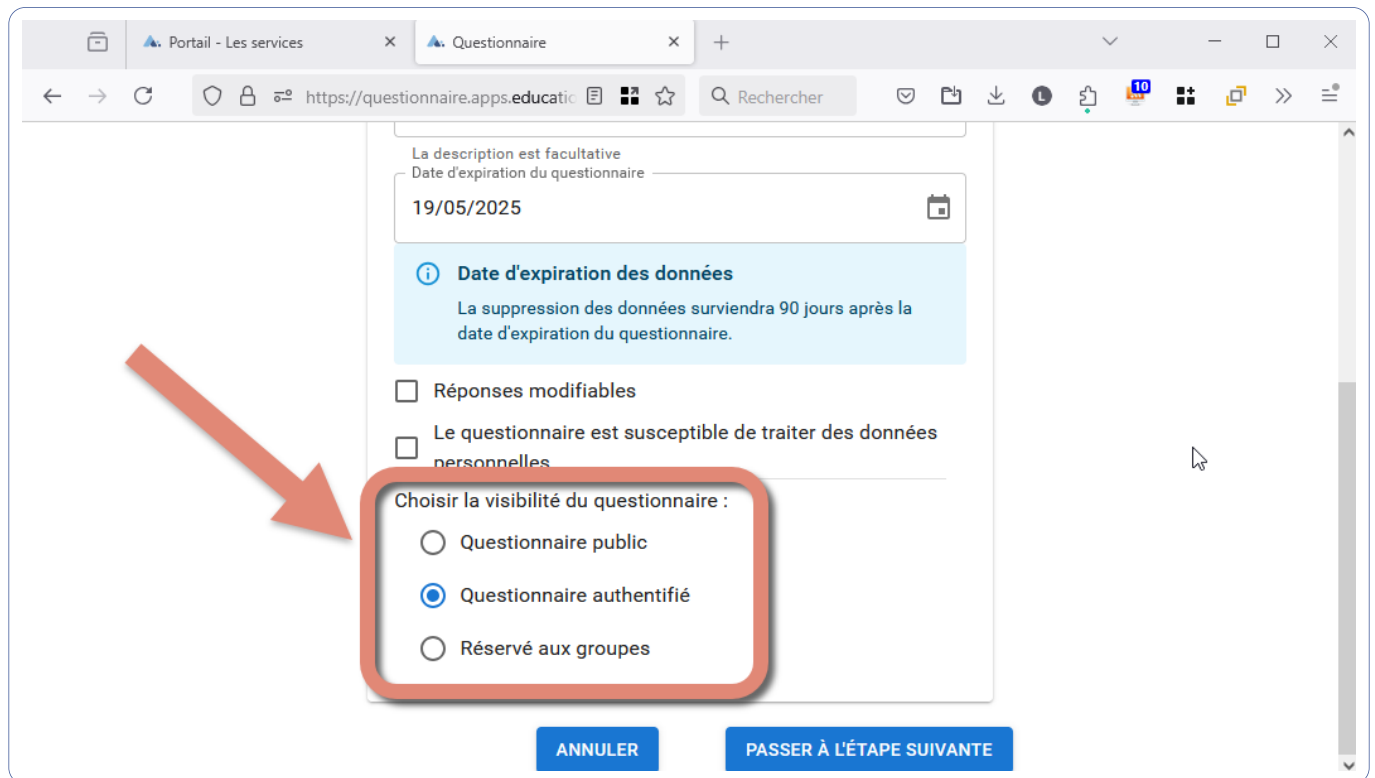
Ces champs sont pré-remplis avec vos informations mais restent modifiables

RETOUR PASSER À L'ÉTAPE SUIVANTE

Illustration : formulaire de saisie des infos RGPD

La saisie de ces données est obligatoire pour la conformité au RGPD.

Il faut ensuite préciser la visibilité du questionnaire :



The screenshot shows a web browser window with the URL <https://questionnaire.apps.educatic>. The page is titled "Questionnaire". It contains a form with the following elements:

- A text input field for "La description est facultative".
- A date input field for "Date d'expiration du questionnaire" with the value "19/05/2025".
- A blue information box titled "Date d'expiration des données" with the text: "La suppression des données surviendra 90 jours après la date d'expiration du questionnaire."
- Two checkboxes:
 - ☐ Réponses modifiables
 - ☐ Le questionnaire est susceptible de traiter des données personnelles
- A section titled "Choisir la visibilité du questionnaire :" with three radio buttons:
 - ☐ Questionnaire public
 - ☒ Questionnaire authentifié
 - ☐ Réservé aux groupes
- Two buttons at the bottom: "ANNULER" and "PASSER À L'ÉTAPE SUIVANTE".

A red arrow points to the "Choisir la visibilité du questionnaire :" section, and a red box highlights the three radio button options.

Illustration : choix de la visibilité du questionnaire

Lorsqu'un questionnaire est public, il est accessible au grand public par son URL unique.
Un questionnaire authentifié est un questionnaire de type public dont l'accès est protégé par une authentification effectuée à partir de l'identifiant académique du répondant.
Un questionnaire est réservé aux groupes lorsque son accès est restreint à un groupe d'utilisateurs. Les groupes sont ceux définis dans le portail APPS.

Étape 2 : Éléments : construction du questionnaire

La partie gauche de l'écran permet de sélectionner les types de question ou les éléments de mise en forme du questionnaire. La partie droite permet de les organiser.



The screenshot shows a web interface with two main sections:

- Choisissez le type d'élément à ajouter**: This section contains a dropdown menu labeled "Type d'élément".
- Organisez vos éléments**: This section is currently empty.

Illustration : sélection d'éléments à ajouter / Organisation

Les types de question disponibles sont les suivants :

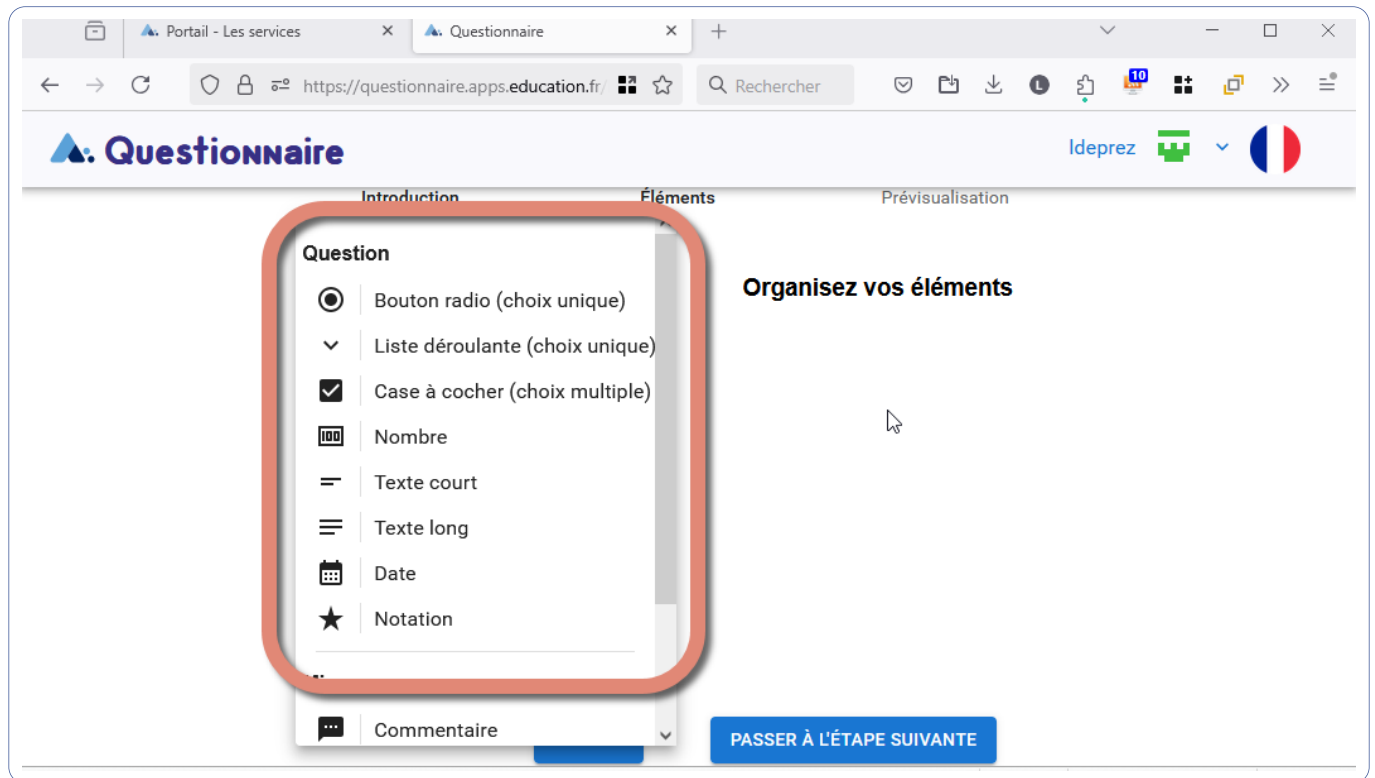


Illustration : type de question

Une question Bouton radio est une question fermée avec un titre et un choix de réponse unique parmi une liste définie.



Illustration : question Bouton radio

Une question Liste déroulante est identique à une question Bouton radio, avec une présentation différente.



Illustration : question Liste déroulante

Une question Cases à cocher est une question fermée avec un titre et un choix de réponse multiple parmi une liste définie.



Quelles sont les bonnes cases ?

☐ La case Alpha

☐ La case Béta

☐ La case Psi

Illustration : question Cases à cocher

Une question Nombre est une question ouverte avec un titre et un champ de réponse contrôlée qui permet uniquement d'entrer des chiffres.

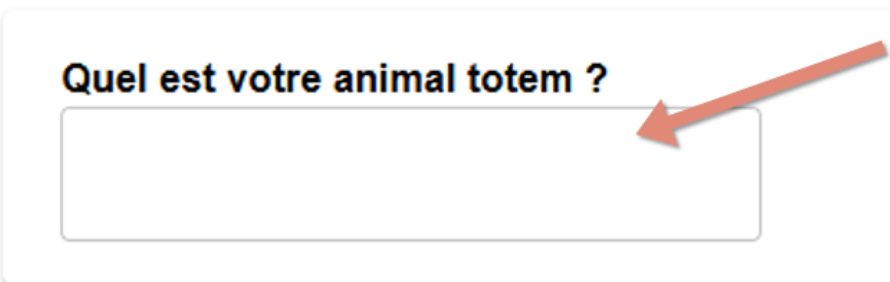


Quel est le degré ?

0

Illustration : question Nombre

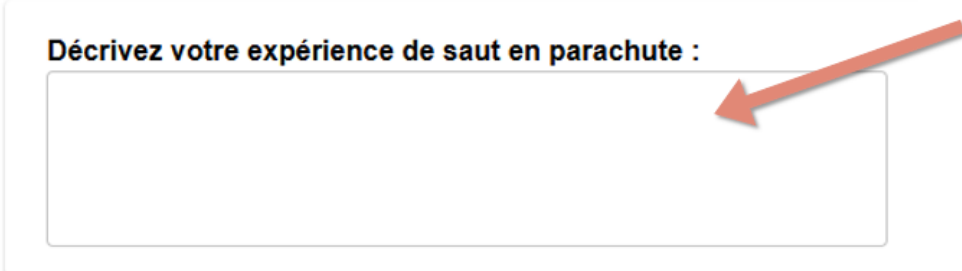
Une question Texte court est une question ouverte avec un titre et un champ de réponse court (1 seule ligne) permettant d'entrer du texte.



Quel est votre animal totem ?

Illustration : question Texte court

Une question Texte long est identique à une question Texte court, avec un champ de réponse plus long (3 lignes, extensible).



Décrivez votre expérience de saut en parachute :

Illustration : question Texte long

Une question Date est une question ouverte avec un titre et un champ de réponse permettant d'entrer une date au format jj/mm/aaaa. Un bouton calendrier est également présent en bout de champ, permettant de sélectionner la date plutôt que de la taper.

Quelle date vous conviendrait le mieux ?

jj/mm/aaaa

mars 2025

lu	ma	me	je	ve	sa	di
24	25	26	27	28	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	1	2	3	4	5	6

Effacer Aujourd'hui

Illustration : question Date

Une question notation est une question fermée avec un titre et une jauge présentée sous forme de 5 étoiles.

Donnez une note globale à cette journée :

☆☆☆☆☆

Illustration : question Notation

Les éléments de présentation ou de mise en page disponibles sont les suivants :

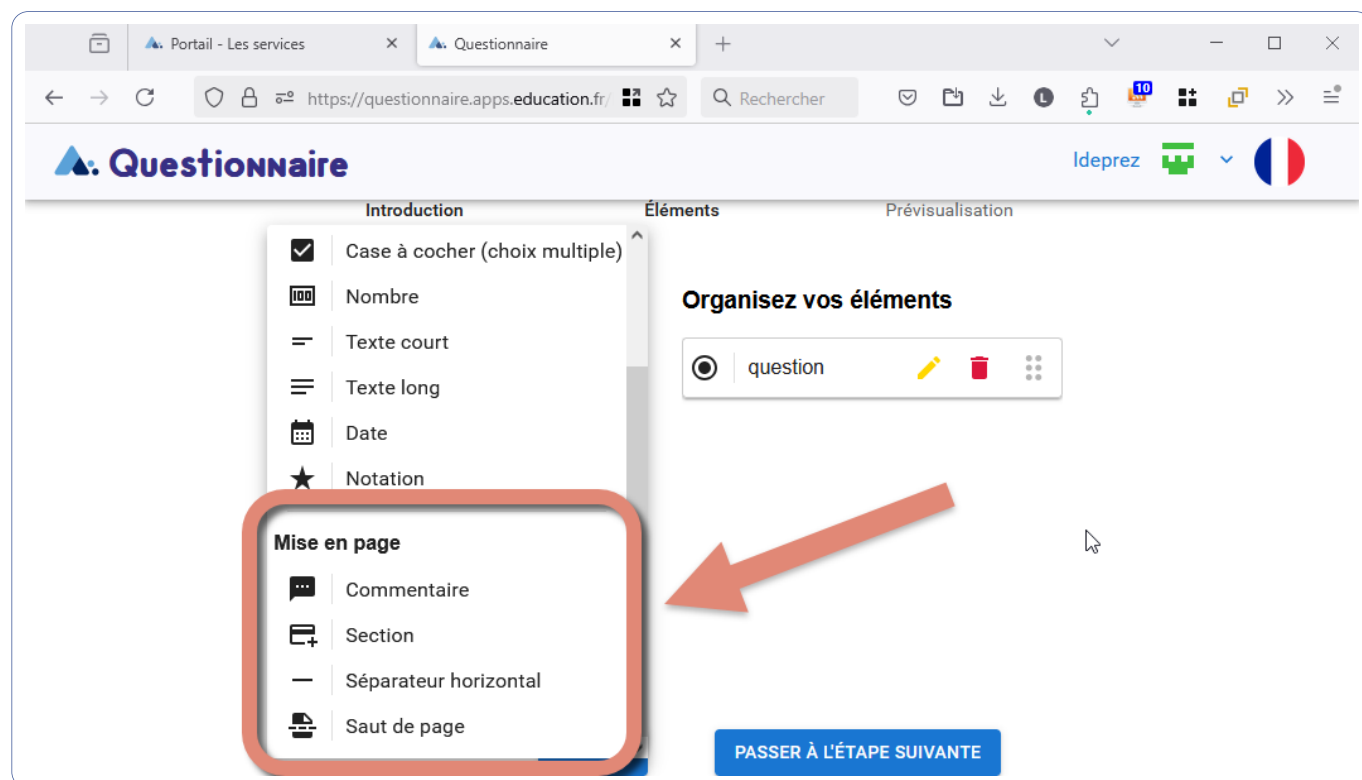


Illustration : éléments de mise en page

Un Commentaire est un texte libre que l'on peut insérer à n'importe quel endroit dans le questionnaire. Il n'attend aucune réponse de la part du répondant.

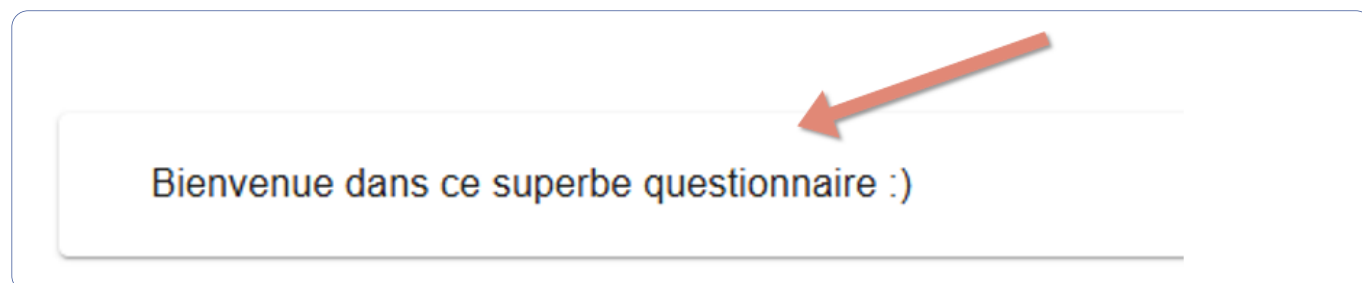


Illustration : commentaire

Une Section est un critère de regroupement de questions. Il peut être mis en évidence par une couleur. Une section se termine lorsque la suivante débute.

La première section

Bienvenue dans ce superbe questionnaire :)

La seconde section

Quel est le bon bouton radio ?

Illustration : section

Un séparateur horizontal permet de créer une séparation entre deux éléments :

Quel est le bon bouton radio ?

☐ Le 1er

☐ Le 2ème

☐ Le 3ème

Quel est le bon choix dans cette liste ?

Illustration : séparateur horizontal

Un saut de page permet de séparer des éléments en utilisant une pagination et un système de navigation à base de boutons en bas de page :

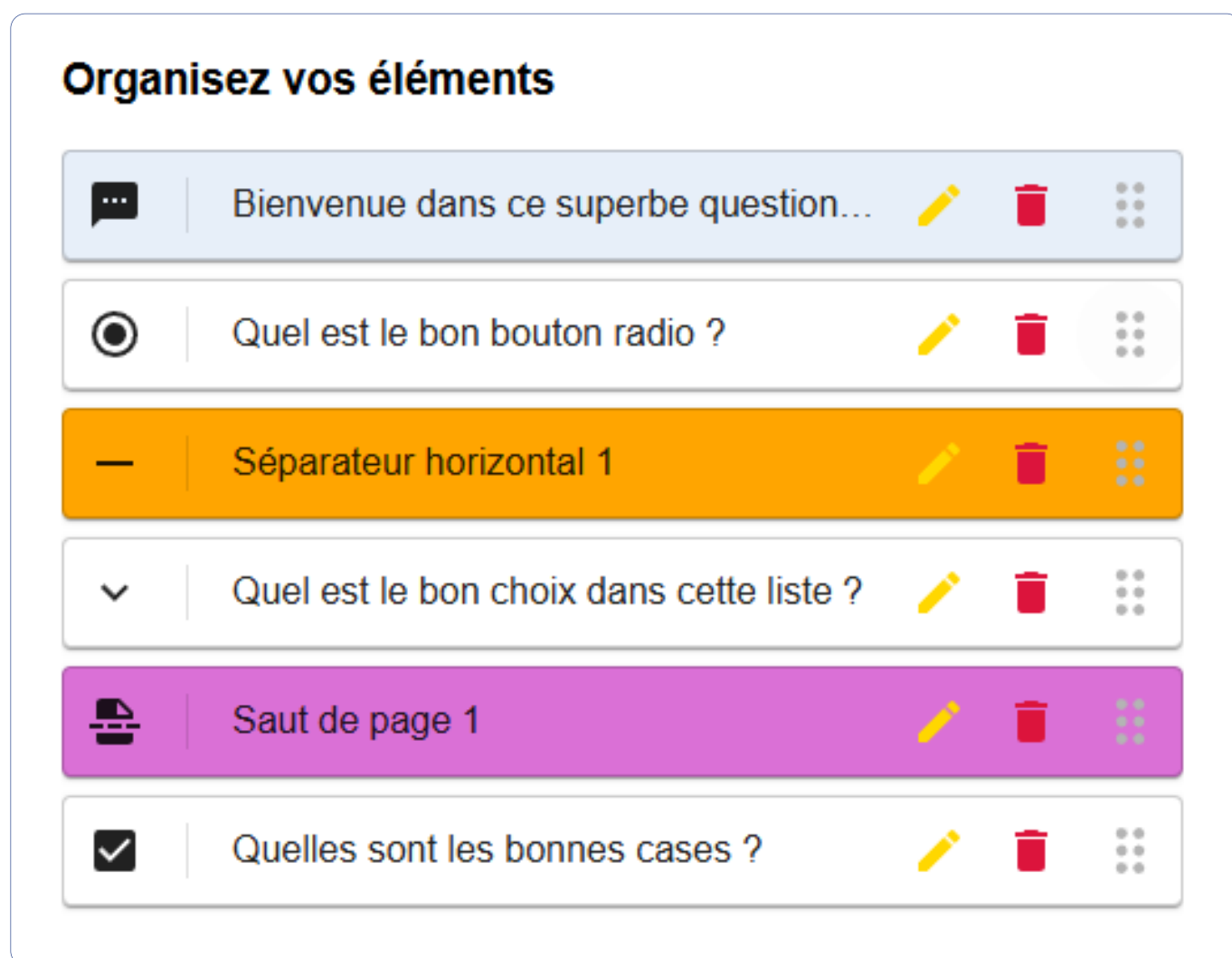


Quel est le bon choix dans cette liste ?

< 1 2 >

Illustration : saut de page

Lorsque les éléments constitutifs d'un questionnaire sont créés, ils apparaissent dans la partie droite de l'écran et il est possible des les réorganiser en les déplaçant :



Organisez vos éléments

- Bienvenue dans ce superbe question...
- Quel est le bon bouton radio ?
- Séparateur horizontal 1
- Quel est le bon choix dans cette liste ?
- Saut de page 1
- Quelles sont les bonnes cases ?

Illustration : organisez vos éléments

Vous pouvez modifier, supprimer ou faire glisser un élément dans la liste.

Prévisualisation du questionnaire

Voici l'exemple précédent en prévisualisation :

Choix de la formation

Bienvenue dans ce superbe questionnaire :)

Quel est le bon bouton radio ?
☐ Le 1er
☐ Le 2ème
☐ Le 3ème

Quel est le bon choix dans cette liste ?

< 1 2 >

Illustration : exemple précédent en visualisation

Lorsque le questionnaire est validé, il s'ajoute à la liste de l'écran d'accueil.

La gestion des questionnaires

En face de chaque questionnaire listé dans l'écran d'accueil se trouvent des boutons d'action :

 **Choix de la formation**
Expire le 19/05/2025

Illustration : les boutons d'action

Les actions possibles sont :

- l'activation du questionnaire (bouton Cadenas)

Lorsque un questionnaire est créé, il est par défaut dans l'état inactif :

 **Choix de la formation**
Expire le 19/05/2025

Illustration : bouton cadenas fermé : questionnaire inactif

Un clic l'active :

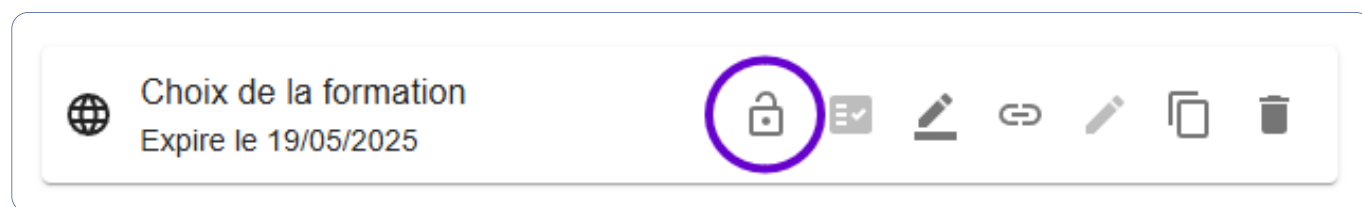


Illustration : bouton cadenas ouvert : questionnaire actif

Un nouveau clic le désactive.

- Quel que soit l'état du questionnaire (actif ou inactif), on peut voir les réponses s'il y en a (bouton Carte) :

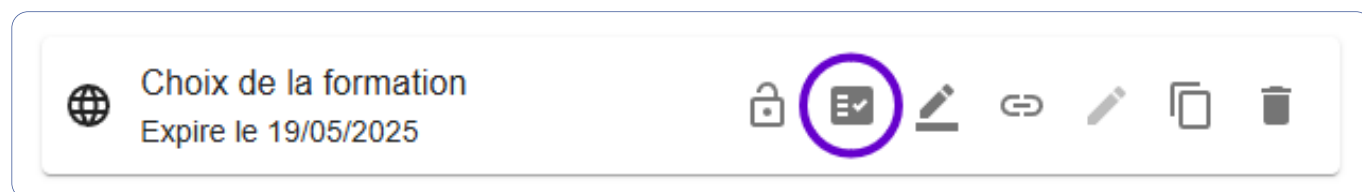
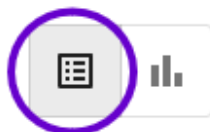


Illustration : bouton voir les réponses

Par défaut, la liste des réponses est affichée sous forme de liste :

Choix de la formation



RETOUR

TÉLÉCHARGER LES RÉSULTATS

Quel est le bon bouton radio ?

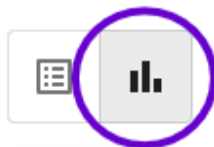
- Réponse #1 (Répondu le 20/03/2025) : Le 3ème
- Réponse #2 (Répondu le 20/03/2025) : Le 1er
- Réponse #3 (Répondu le 20/03/2025) : Le 1er

Quel est le bon choix dans cette liste ?

Illustration : liste de réponses

On peut aussi l'afficher sous forme de graphique avec des pourcentages :

Choix de la formation

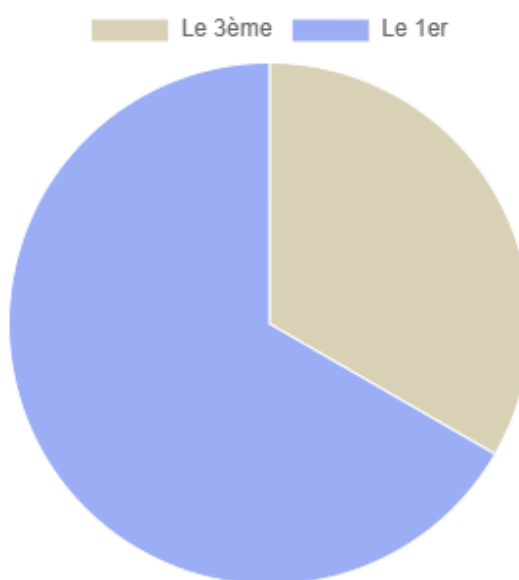


RETOUR

Quel est le bon bouton radio ?

Le 3ème : 33.33%

Le 1er : 66.67%



Quel est le bon choix dans cette liste ?

Illustration : graphique restitutions

Il est possible, depuis l'écran de réponses sous forme de liste, de télécharger les données au format CSV :

Choix de la formation



RETOUR

TÉLÉCHARGER LES RÉSULTATS

Quel est le bon bouton radio ?

- Réponse #1 (Répondu le 20/03/2025) : Le 3ème
- Réponse #2 (Répondu le 20/03/2025) : Le 1er
- Réponse #3 (Répondu le 20/03/2025) : Le 1er

Illustration : télécharger les résultats

— Quel que soit l'état du questionnaire (actif ou inactif), on peut dupliquer un questionnaire (bouton Copie) :



Choix de la formation
Expire le 19/05/2025



Illustration : bouton duplication de questionnaire

— Quel que soit l'état du questionnaire (actif ou inactif), on peut supprimer un questionnaire (bouton Corbeille) :



Choix de la formation
Expire le 19/05/2025



Illustration : bouton suppression de questionnaire

— Lorsqu'un questionnaire est actif, on peut copier son URL d'accès dans le presse-papier :

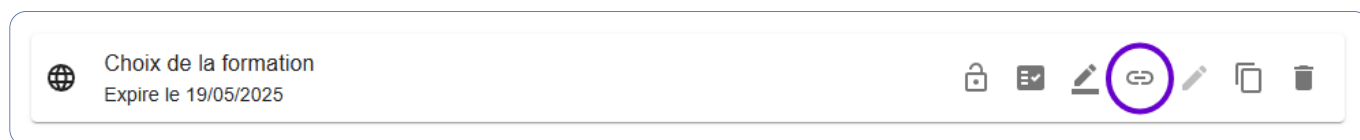


Illustration : bouton copie URL

— Lorsqu'un questionnaire n'est pas actif et qu'il n'y a pas de réponse enregistrée, il peut être modifié :

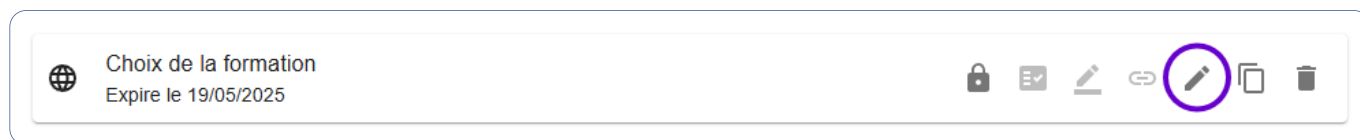


Illustration : bouton modification de questionnaire

On ne peut répondre à un questionnaire que s'il est actif :

Si le questionnaire collecte des données personnelles, la page sur les mentions d'information s'affichera préalablement :

Choix de la formation

Mentions d'information

Les informations recueillies dans le cadre de ce questionnaire sont enregistrées dans un fichier informatisé mis en œuvre par **Benjamin Ochier** dont la finalité est :
Inscrire les personnes à la formation

Ce questionnaire constitue un traitement de données à caractère personnel dont la base légale est l'exécution d'une mission d'intérêt public au sens de l'article 6 du règlement général (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 sur la protection des données (RGPD).
Les données sont conservées pendant **90 jours**.

Les destinataires des données à caractère personnel sont :

- Les membres du Pôle Enquêtes de la Direction du Numérique pour l'Éducation nationale
- Les membres du Pôle de Compétences Logiciel Libre du Ministère de l'Éducation nationale

Vous pouvez accéder aux données vous concernant et exercer vos droits d'accès, de rectification, de limitation, d'opposition que vous tenez des articles 15, 16, 18 et 21 du RGPD, par courriel à benjamin.ochier@ac-nancy-metz.fr.
De la même manière, vous pouvez exercer les droits prévus à l'article 85 de la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés.

Pour toute question sur le traitement de vos données dans ce dispositif, vous pouvez contacter le délégué à la protection des données du ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse :

- à l'adresse électronique suivante : dpd@education.gouv.fr
- via le [formulaire de saisie en ligne](#)
- ou par courrier en vous adressant au : ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse - À l'attention du délégué à la protection des données (DPD) - 110, rue de Grenelle - 75357 Paris Cedex 07

Illustration : page des mentions d'information

L'accès au questionnaire n'est possible que si le répondant accepte.

La diffusion des questionnaires

Le logiciel *Questionnaire* ne prend pas en charge la diffusion du questionnaire et de son lien d'accès. Le concepteur de l'enquête gère cette diffusion de manière externe.

Le lien d'accès public à l'enquête peut être mis à disposition sur un site externe ou être diffusé à une liste de personnes à solliciter.



Mon Aide Numérique

Tutoriels, FAQs et documentations

Version du document : (v1)

Dernière mise à jour le : 20-03-2025

<https://monaidenumerique.education.gouv.fr>